

Verzeichnis wissenschaftlicher Publikationen

Monographien

Astillas en la memoria: de fantasmas, heridas y ausencias en los discursos de educación indígena

[Splitter im Gedächtnis : Über Phantasmen, Wunden und Abwesenheiten in den Diskursen der Indio-Erziehung]
Galerna, Buenos Aires 2008.

Von Schwelle zu Schwelle. Einblicke in den didaktisch-historischen Umgang mit dem Anderen aus der Perspektive jüdischen Denkens, edition lumière, Bremen 2010.

Habitar la Letra. Judaísmo, escritura y transmisión [Den Buchstaben bewohnen. Judentum, Schrift, Weitergabe], Acervo Cultural Editores und Seminario Rabínico Latinoamericano, Buenos Aires 2011.

De umbral a umbral. Pensadores judeo-alemanes y la modernidad, Acervo Cultural Editores und Seminario Rabínico Latinoamericano, Buenos Aires (in Vorbereitung).

Herausgeberin der Reihe *Jüdische Spuren* (Hentrich & Hentrich Verlag, Berlin)

I. *Jüdische Gauchos* von Alberto Gerchunoff (mit einem Gespräch mit Jorge Luis Borges), 2010.

II. *Die dunkle Gasse* von Susana Gertopán (in Vorbereitung)

Mitherausgeberin

Traducción y Poder. Sobre marginados, infieles, hermeneutas y exiliados [Übersetzung und Macht] (mit Vera Gerling),
MEDIAmericana 4, Iberoamericana, Madrid 2008.

¿Ser niño? Entre la nostalgia, la pérdida y la instrumentalización. Representaciones mediáticas de la infancia en Africa francófona y América Latina (mit Ute Fendler, im Druck)

Enzyklopädie-Artikel

1. **Buenos Aires**. In Dan Diner (Hrg.): *Europäische Traditionen – Enzyklopädie jüdischer Kulturen*, Band I, Stuttgart 2011.

2. **Samuel Eichelbaum**. In Judith Gociol (ed): *Libros para todos. Colecciones de Eudeba bajo la gestión de Spivacow*,
Ediciones de la Biblioteca Nacional, Buenos Aires (im Druck)

3. **Im Land von Vitzliputzli: Deutschsprachige Juden in Lateinamerika**. In: Juluis Schoeps (hrsg): *Handbuch der deutsch-jüdische Emigration*, Moses Mendelssohn Institut (in Vorbereitung).

Wissenschaftliche Aufsätze

1. **From the Other Side of the River: Borders in Jewish Culture and History**. In: C. Kleinschmidt et al: *Topographien der Grenze*, Würzburg 2011, 107-116.

2. **The New Midrash : Jewish Press in Argentina**. In: Susanne Marten-Finnis/ Michael Nagel (eds.): *The PRESSA, International Press Exhibition in Cologne 1928, and the Jewish Contribution to Modern Journalism*, Bremen 2011.

3. **De orillas y de textos. Entretango**. In: Kristine Vanden Berghe (ed.): *El retorno de los galeones*, Peter Lang: Frankfurt 2011, 59-76.

4. **From the Other Side of the River: Borders in Jewish Culture and History**, *Cadernos de lingual e literature hebraica* Vol VIII, Nr. 2, Universidad de Sao Paulo 2010, 187-200.

5. **El puente de papel: respuestas judías a la destrucción** (mit Liliana Furman). In: *Revista de Estudios sobre Genocidio*, Nr. 4, Buenos Aires 2010, 26-39.

6. **“Así que, por lo que más quieran, no escondan nada en los cajones...”: la herencia oculta de Walter Benjamin**. In :

Laura Kitzis (Ed.) *Nuevas voces para una nueva tribu*, Milá, Buenos Aires 2009, 19-35.

7. **La lección de anatomía: de la antropología „operando“ en la escuela.** In: Maria Bertely et al (eds): *Educando en la diversidad cultural. Investigaciones y experiencias educativas interculturales y bilingües*, Editorial Abya Yala, Quito 2008, 57-82.
8. **The World as a Collection of Postcards: Evita's Architecture Project(ion)s in the Making of Argentinean Identity.** In: Peter Herrler and Eric Wegerhoff (Ed.) *Architecture and Identity*, Münster: LIT Verlag 2008, 39-46.
9. **Despeinando a Rocinante: una lectura a contrapelo de Alberto Gerchunoff**, *Hispanérica* (University of Maryland) Volumen XXXVII 109 April 2008, 103-110.
10. **N. de la T.: los pies del texto.** In: Liliana Ruth Feierstein und Vera E. Gerling: *Traducción y poder*, Madrid: Verfuert/Iberoamericana Verlag 2008, 17-33.
11. **Introducción** (mit Vera Gerling). In: Liliana Ruth Feierstein und Vera E. Gerling: *Traducción y poder*, Madrid: Verfuert/Iberoamericana Verlag 2008, 7-12.
12. **Das portative Vaterland: Das Buch als Territorium.** In: Bernd Witte (Hrsg.) *Topographien der Erinnerung*, Würzburg : Königshausen & Neumann 2008, 216-225.
13. **Die Reise nach Jerusalem. Darstellungen von Juden, Judentum und Israel in deutschen Schulbüchern**, *Text und Kritik* Sommer 2008, 103-114.
14. **German Books on the Analyst's Couch: Freudian Slips and Distorted Images in the Representation of the Shoa and the Survivors in Germany** . In: Dieter Steinert und Ilse Weber (Eds) *Beyond camps and forced labour. Current International Research on Survivors of Nazi Persecution*, Osnabrück: Secolo Verlag 2008, 572-581.
15. **Raub und Restitution in den jüdischen Quellen** (mit Liliana Furman) In: Regine Dehnel (Hrg.): *NS-Raubgut in Bibliotheken*, Frankfurt: Vittorio Klostermann Verlag , 2008, 201-215.
16. **Memory under Siege: Jewish Veterans of the Soviet Army in Present-Day Germany** (mit Liliana Furman). In: Withold Bonner and Arja Rosenholm (eds.): *Recalling the Past – (Re)constructing the Past: Collective and Individual Memory of World War II in Russia and Germany*, University of Helsinki 2008, 105-122.
17. **El Proceso: De Kafka a Oesterheld.** In: Frank Leinen/ Guido Rings (Hrg): *Bilderwelten - Textwelten - Comicwelten*, München: Maidenbauer 2007, 183-203.
18. **Las sombras del horror : la Shoá en los manuales de historia alemanes de la posguerra.** In : *Nuestra Memoria* XII-28, Fundación Memoria de la Shoá 2007, 49-54.
19. **The Paper Bridge: Jewish Responses to Destruction** (mit Liliana Furman) In: *European Judaism* Volume 40, Number 1, Spring 2007, 38-55.
20. **“So habe ich eines seiner Gehäuse, dessen Bausteine Bücher sind“: Bedeutungen von Schrift und Buch in der jüdischen Tradition.** In: Regine Dehnel (Hrg) *Jüdischer Buchbesitz als Raubgut*, Frankfurt: V. Klostermann 2006, 169-175.
21. **Die Brücke aus Papier : Jüdische Antworten auf die Zerstörung** (mit Liliana Furman). In: Regine Dehnel (Hrg): *Jüdischer Buchbesitz als Raubgut* (wie oben) Frankfurt 2006, 176-196.
22. **Construir para los descamisaditos.** In: *Todo es Historia* 457, Buenos Aires 2005, 70-77.
23. **Las fronteras invisibles: soñar el gueto.** In: Ricardo Feierstein /Steven Sadow (Hrg.) *Creecer en el mundo, crecer en el gueto*, Buenos Aires, Milá 2005, 220-225.
24. **Los territorios de la memoria: Sefarad y Ashkenas como lugares de florecimiento, destrucción e identidad** *Majshavot*, Seminario Rabínico Latinoamericano, Buenos Aires 2005, 35-46.
25. **Les territoires de la mémoire: Séfaraide et Ashkénaze comme des lieux de floraison, de destruction et d'identité.** In: <http://fr.jcccenters.org> (seit 20.1.2005).

26. **Территории памяти: Сфарад и Ашкеназ – места процветания, разрушения и.** In: <http://fr.jcccenters.org> (seit 20.1.2005).
27. **The Territories of Memory: Sefarad and Ashkenaz as Sites of Flourishing, Destruction, and Identity.** In: <http://fr.jcccenters.org> (seit 20.1.2005).
28. **Oyf di bregñ fun Plata - Am Ufer des Silberflusses. Versuch einer Topographie jüdischer Erfahrungen in Argentinien.** In: Wallenborn, Hiltrud et al: *Der Ort des Judentums in der Gegenwart*, Berlin: Sifria Wissenschaftliche Bibliothek und Moses Mendelssohn Zentrum 2004, 93-118.
29. **“Nor er redt nish arois kejn Vort...” (Name, Memory, Silence: Darkness of the Shoah).** In *Jewish Quarterly Studies*, London 2002, 109-120.
30. **The portative homeland: the Book as Territory.** In: Mayer-Dinkgräfe, Daniel (Ed.): *European Culture in a Changing World: Between Nationalism and Globalism*, Aberystwyth 2002 (CD)
31. **¿Loca(l)mente injusto? Una lectura de Jon Elster.** In: Dieterlen, Paulette (ed): *Justicia global y local-* Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Filosofía y Letras 1997, 109-118.
32. **Competencia Comunicativa.** In: Elvira de Arnoux et al. (Hg.): *Elementos de Semiología y Análisis del Discurso*, Universidad de Buenos Aires 1987, 23-24 (Comic).

Im Druck

33. **Del otro lado del espejo : la pesadilla de crecer en dictadura.** In: Ute Fendler/ Liliana Ruth Feierstein: *¿Ser niño? Entre la nostalgia, la pérdida y la instrumentalización.*
34. **De Sevilla a Jerusalén. El juego de la silla o sobre las representaciones de judíos y gitanos en los manuales de texto alemanes.** In: Carolina Kaufmann (ed.): *Textos escolares, dictadura y transición democrática*, Buenos Aires.
35. **Babel: ¿Hereditad Judaica? ¡Davke!. Las revistas judías en Argentina: la riqueza de una herencia ignorada.** In: Verena Dolle (ed): *Literatura judeolatinoamericana de los siglos XX y XXI: identidades múltiples.*
36. **“Enrique Heine: el poeta de nuestra intimidad”.** Heine als intellektueller Vater der ersten Generation jüdischer Schriftsteller in Argentinien. In: *Heine Jahrbuch* 2012.
37. **Elogio de la locura o de cómo resistir a Tor(a)quemada.** In: Vittoria Borsó et al (Hrg.). *Cervantes y las tradiciones judías*, Buenos Aires/Frankfurt : Acervo Cultural und Iberoamericana
38. **Marranos under the Southern Cross: The Jewish Resistance Press during the Military Dictatorship in Argentina (1976-1983).** In: Jahn Behrends et al (eds.): *Underground Publishing and the Public Sphere.*
39. **¿Cómo decir la ausencia? La dictadura argeentina y sus representaciones en el cine.** En: Markus Schaffauer et al: *La violencia que combate a la violencia.*
40. **“Yes, we Lacan !” Gráficoser Humor und Politik in Argentinien: von Quino zu Página 12.** In: Rike Bolte, Susanne Schütz: *Tiras y Tirajes. Variaciones y contextos del cómic latinoamericano.*
41. **Los territorios de la memoria: Sefarad y Ashkenas como lugares de florecimiento, destrucción e identidad,** *Cadernos de lingua e literatura hebraica*, Universidad de Sao Paulo.
42. **Down the Rabbit Hole! Alice als Metapher des Terrors in der Kinderliteratur der argentinischen Militärdiktatur.** In Kirsten Mahlke et al (ed): *Terror und Phantastik.*

Journalistische Aufsätze (mit C.Barié)

1. **Den Überblick verloren.** In: *Deutsche Universitätszeitung DUZ*, Bonn 10/1999, 21-22.
2. **Ein Land von Hilfsarbeitern: Freire in Lateinamerika.** In: *DUZ* 10/1996, 24-25.

3. **Alternative Pädagogik auf dem Prüfstand.** In: DUZ 4/1994, 23-24.

Rezensionen

1. Martin Lienhard: **Disidentes, rebeldes, insurgentes. Resistencia indígena y negra en América Latina. Ensayos de historia testimonial.** In: *Iberoamericana* X 38 2010, 273.

2. Sonia Mattalia: **La ley y el crimen. Usos del relato policial en la narrativa argentina (1880-2000).** In: *Romanische Forschungen* 2011.